

CE 2777 CAT III
EN 352-1:2020



See user information
before use



-20°C +30°C
-4°F +86°F



<80%



PAP



EA103

Size range: S, M, L

Attenuation data

Frequency(HZ)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean attenuation(dB)	15.5	25.7	33.0	39.8	36.1	39.5	35.7
Standard deviation(dB)	1.6	2.2	2.8	3.3	2.4	3.4	2.2
Mean-Minus-Std Deviation(dB)	13.9	23.5	30.2	36.5	33.8	36.1	33.4
SNR= 33dB H = 35dB M84= 32dB L= 23dB							
SNRm = 34.52dBHm = 37.4dB Mm = 33.2dB L = 24.2dB							
SNRs = 1.6dB H5 = 1.7dB M5 = 1.7dB L = 1.5dB							



EN

RECOMMENDATIONS

Ensure that the hearing protection fits well, is correctly adjusted, and is maintained according to the manufacturer's instructions. Always wear it in noisy environments and perform regular maintenance.

Note: Incorrect use significantly reduces the protective effect.

ASSEMBLY & ADJUSTMENT (SEE BELOW)

- Place the hearing protection on your head.
- Slightly pull the cups apart and position them over your ears.
- Ensure the sealing rings fit properly and fully cover your ears. The headband should rest comfortably. **Warning:** Suitable for small to large heads. Regularly check for wear or reduced sealing. Hygienic covers may affect the performance.

CLEANING & MAINTENANCE

Clean with a damp cloth and mild soap. Avoid chemicals, hard brushes, and submerging in water. Regularly check the ear cushions and replace them at least every six months.

STORAGE

Store the earmuffs clean and dust-free. Keep away from direct sunlight.

FR

RECOMMANDATIONS

Assurez-vous que la protection auditive est bien ajustée, correctement réglée et entretenue conformément aux instructions du fabricant. Portez-la toujours dans des environnements bruyants et effectuez un entretien régulier.

Attention : Une mauvaise utilisation réduit considérablement l'efficacité de la protection.

MONTAGE ET RÉGLAGE

- Placez la protection auditive sur votre tête.
- Écartez légèrement les coques et placez-les sur vos oreilles.
- Assurez-vous que les anneaux d'étanchéité sont bien ajustés et couvrent complètement les oreilles. Le serre-tête doit reposer confortablement. **Avvertissement :** Convient aux petites comme aux grandes têtes. Vérifiez régulièrement l'usure ou la réduction de l'étanchéité. Les housses hygiéniques peuvent affecter les performances.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez avec un chiffon humide et du savon doux. Évitez les produits chimiques, les brosses dures et l'immersion dans l'eau. Vérifiez régulièrement les coussins d'étanchéité et remplacez-les au moins tous les six mois.

STOCKAGE

Rangez le casque propre et à l'abri de la poussière. Évitez l'exposition directe au soleil.

ES

RECOMENDACIONES

Asegúrese de que la protección auditiva ajuste correctamente, esté configurada correctamente y se mantenga según las instrucciones del fabricante. Liévela siempre en entornos ruidosos y realice un mantenimiento regular.

Nota: El uso incorrecto reduce considerablemente la eficacia de la protección.

MONTAJE Y AJUSTE

- Coloque la protección auditiva sobre la cabeza.
- Separe ligeramente las copas y colóquelas sobre sus orejas.
- Asegúrese de que los anillos de sellado ajusten correctamente y cubran completamente las orejas. La diadema debe descansar cómodamente. **Advertencia:** Apto para cabezas pequeñas y grandes. Revise regularmente el desgaste o la disminución del sellado. Las fundas higiénicas pueden afectar el rendimiento.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpie con un paño húmedo y jabón suave. Evite productos químicos, cepillos duros y sumergirlo en agua. Revise regularmente los cojines de sellado y reemplácelos al menos cada seis meses.

ALMACENAJE

Guarde los auriculares limpios y libres de polvo. Manténgase alejado de la luz solar directa.

Weight: 301g

Material of headband:

PP with added soft pad covered in PU
Cushion: PU covered foam

Cushion spare part number: EA103S

The lifetime of the product is 3 years from manufacturing to obsolescence before opening the sealed packing.

The product may be adversely affected by certain chemical substances. Refer to the manufacturer for further information.

Earmuffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leaking.

DE

EMPFEHLUNGEN

Stellen Sie sicher, dass der Gehörschutz gut sitzt, korrekt eingestellt ist und gemäß den Anweisungen des Herstellers gewartet wird. Tragen Sie ihn immer in lauten Umgebungen und führen Sie regelmäßige Wartungsmaßnahmen durch.

Achtung: Falsche Anwendung verringert die schützende Wirkung erheblich.

MONTAGE & ANPASSUNG

- Setzen Sie den Gehörschutz auf den Kopf.
- Ziehen Sie die Ohrmuscheln leicht auseinander und setzen Sie sie über Ihre Ohren.
- Stellen Sie sicher, dass die Dichtungsringe gut anliegen und die Ohren vollständig bedecken. Der Kopfbügel sollte bequem auf dem Kopf aufliegen. **Warnung:** Geeignet für kleine bis große Köpfe. Überprüfen Sie regelmäßig auf Abnutzung oder verringerte Dichtung. Hygieneschutzüberzüge können die Funktion beeinträchtigen.

REINIGUNG & WARTUNG

Reinigen Sie den Gehörschutz mit einem feuchten Tuch und mildem Seifenwasser. Vermeiden Sie Chemikalien, harte Bürsten und das Eintauchen in Wasser. Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtpolster und ersetzen Sie diese mindestens alle sechs Monate.

AUFBEWAHRUNG

Lagern Sie den Gehörschutz sauber und staubfrei. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

NL

AANBEVELINGEN

Zorg ervoor dat de gehoorbescherming goed aansluit, correct is ingesteld en volgens de fabrikant wordt onderhouden. Draag deze altijd in lawaaige omgevingen en voer regelmatig onderhoud uit.

Let op: Onjuist gebruik vermindert de beschermende werking aanzienlijk.

MONTAGE & AANPASSING

- Plaats de gehoorbescherming op het hoofd.
- Trek de kappen iets uit elkaar en zet ze over uw oren.
- Zorg ervoor dat de afdichtingsringen goed aansluiten en volledig bedekken. De hoofdbeugel moet comfortabel rusten. **Waarschuwing:** Geschikt voor kleine tot grote hoofden. Controleer regelmatig op slijtage of verminderde afdichting. Hygiënische overtrekken kunnen de werking beïnvloeden.

REINIGING & ONDERHOUD

Reinig met een vochtige doek en milde zeep. Vermijd chemicaliën, harde borstels en onderdompeling in water. Controleer afdichtkussens regelmatig en vervang deze minstens elke zes maanden.

OPSLAG

Bewaar de gehoorkap schoon en stofvrij. Vermijd direct zonlicht.

PL

ZALECENIA

Upewnij się, że ochronniki słuchu są dobrze dopasowane, prawidłowo ustawione i utrzymywane zgodnie z instrukcjami producenta. Zawsze używaj ich w hałaśliwych środowiskach i regularnie przeprowadzaj konserwację.

Uwaga: Niewłaściwe użytkowanie znacznie zmniejsza skuteczność ochrony.

MONTAŻ I REGULACJA

- Założ ochronniki słuchu na głowę.
- Delikatnie rozciągnij nauszники i załóż je na uszy.
- Upewnij się, że pierścienie uszczelniające dobrze przylegają i całkowicie zakrywają uszy. Opaska na głowę powinna wygodnie spoczywać na głowie. **Ostrzeżenie:** Odpowiednie dla małych i dużych głów. Regularnie sprawdzaj zużycie lub osłabienie uszczelnienia. Osłony higieniczne mogą wpłynąć na działanie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyść wilgotną szmatką i łagodnym mydłem. Unikaj chemikaliów, twardych szczotek i zanurzania w wodzie. Regularnie sprawdzaj poduszki uszczelniające i wymieniaj je co najmniej co sześć miesięcy.

PRZECZYSZCZANIE

Przechowuj ochronniki słuchu w czystości i wolne od kurzu. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

IT

RACCOMANDAZIONI

Assicurati che la protezione dell'udito sia ben adattata, correttamente regolata e mantenuta secondo le istruzioni del produttore. Indossala sempre in ambienti rumorosi ed esegui una manutenzione regolare.

Attenzione: Un uso scorretto riduce significativamente l'efficacia della protezione.

MONTAGGIO E REGOLAZIONE

- Posiziona la protezione dell'udito sulla testa.
- Allontana leggermente le coppe e posizionale sopra le orecchie.
- Assicurati che gli anelli di tenuta aderiscano correttamente e coprano completamente le orecchie.La fascetta deve riposare comodamente sulla testa. **Avvertenza:** Adatto a teste piccole e grandi. Controlla regolarmente l'usura o la perdita di tenuta. Le coperture igieniche potrebbero influire sulle prestazioni

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulisci con un panno umido e sapone delicato. Evita prodotti chimici, spazzole dure e immersione in acqua. Controlla regolarmente i cuscinetti di tenuta e sostituiscili almeno ogni sei mesi.

CONSERVAZIONE

Conserva la protezione dell'udito pulita e priva di polvere. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.

PT

RECOMENDAÇÕES

Certifique-se de que a proteção auditiva se ajusta bem, está corretamente ajustada e mantida de acordo com as instruções do fabricante. Use sempre em ambientes ruidosos e faça manutenção regular.

Nota: O uso incorreto reduz significativamente a eficácia da proteção.

MONTAGEM E AJUSTE

- Coloque a proteção auditiva na cabeça.
- Afaste ligeiramente as conchas e coloque-as sobre os ouvidos.
- Certifique-se de que os anéis de vedação estão bem ajustados e cobrem completamente os ouvidos. A faixa de cabeça deve descansar confortavelmente. **Aviso:** Adequado para cabeças pequenas e grandes. Verifique regularmente o desgaste ou a vedação reduzida. As capas higiênicas podem afetar o desempenho

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe com um pano úmido e sabão suave. Evite produtos químicos, escovas duras e submersão em água. Verifique regularmente os almofadas de vedação e substitua-as pelo menos a cada seis meses.

ARMAZENAMENTO

Guarde a proteção auditiva limpa e livre de poeira. Mantenha longe da luz solar direta.

NO

ANBEFALINGER

Sørg for at hørseilernet sitter godt, er korrekt justert og vedlikeholdes i henhold til produsentens instruksjoner. Bruk det alltid i støyende omgivelser og utfør regelmessig vedlikehold.

Merk: Feil bruk reduserer beskyttelseeffekten betydelig.

MONTERING OG JUSTERING (SE NEDENFOR)

- Plasser hørseilernet på hodet.
- Dra koppene lett fra hverandre og plasser dem over ørene.
- Sørg for at tetningsringene sitter riktig og dekker ørene helt. Hodebåndet skal hvile komfortabelt. **Advarsel:** Passer for små og store hoder. Kontroller regelmessig for slitasje eller redusert tetning. Hygienetekk kan påvirke ytelsen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjør med en fuktig klut og mild såpe. Unngå kjemikalier, harde børster og nedsenking i vann. Kontroller øreputene regelmessig og bytt dem minst hver sjette måned.

OPPBEVARING

Oppbevar hørseilernet rent og støvfritt. Hold det unna direkte sollys.

TK

ÖNERİLER

Kulak korumasının iyi oturduğundan, doğru şekilde ayarlandığından ve üreticinin talimatlarına göre bakımı yapıldığından emin olun. Gürültülü ortamlarda her zaman kullanın ve düzenli bakım yapın.

Not: Yanlış kullanım, koruma etkinliğini önemli ölçüde azaltır.

MONTAJ VE AYARLAMA

- Kulak korumasını başınıza yerleştirin.
- Kulaklıkları biraz ayırın ve kulaklarınıza takın.
- Sızdırmazlık halkalarının doğru şekilde oturduğundan ve kulakları tamamen kapladığından emin olun. Başlık rahat bir şekilde başınıza oturmalıdır. **Uyarı:** Küçük ve büyük başlara uygundur. Düzenli olarak aşınma veya sızdırmazlık kaybını kontrol edin. Hijyenik kapaklar, performansı etkileyebilir.

TEMİZLİK VE BAKIM

Nemli bir bez ve hafif sabunla temizleyin. Kimyasallardan, sert fırçalardan ve suya daldırmaktan kaçının. Sızdırmazlık pedlerini düzenli olarak kontrol edin ve en az her altı ayda bir değiştirin.

SAKLAMA

Kulak korumasını temiz ve tozsuz bir şekilde saklayın. Doğrudan güneş ışığından uzak tutun.

SE

REKOMMENDATIONER

Säkerställ att hörselskyddet sitter bra, är korrekt justerat och underhålls enligt tillverkarens instruktioner. Bär det alltid i bullriga miljöer och utför regelbundet underhåll.

Anmärkning: Felaktig användning minskar skyddseffekten avsevärt.

MONTERING & JUSTERING (SE NEDAN)

- Placera hörselskyddet på huvudet.
- Dra lätt isär kåporna och placera dem över öronen.
- Säkerställ att tätningarna sitter korrekt och helt täcker öronen. Huvudbandet ska vila bekvämt. **Varning:** Passar för små och stora huvuden. Kontrollera regelbundet för slitage eller minskad tätning. Hygienöverdrag kan påverka skyddets prestanda.

RENGÖRING & UNDERHÅLL

Reinigen Sie den Gehörschutz mit einem feuchten Tuch und mildem Seifenwasser. Vermeiden Sie Rengör med en fuktig trasa och mild tvål. Undvik kemikalier, hårda borstar och att sänka ned i vatten. Kontrollera öronkuddarna regelbundet och byt dem minst var sjätte månad.

FÖRVARING

Förvara hörselskyddet rent och dammfritt. Skydda mot direkt solljus.

DA

ANBEFALINGER

Sørg for, at høreværnet passer godt, er korrekt indstillet og vedligeholdes i henhold til producentens anvisninger. Brug det altid i støjende omgivelser og udfør regelmæssigt vedligeholdelse.

Vær opmærksom på: Forkert brug reducerer beskyttelseevnen betydeligt.

MONTERING & JUSTERING

- Placer høreværnet på hovedet.
- Træk kapslerne lidt fra hinanden og sæt dem over dine ører.
- Sørg for, at tætningerne passer godt og dækker helt. Hovedbøjlen skal hvile komfortabelt. **Advarsel** Passer til små og store hoveder. Kontroller regelmæssigt for slid eller nedsat tætning. Hygiejniske betræk kan påvirke funktionaliteten.

RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE

Rengør med en fugtig klud og mild sæbe. Undgå kemikalier, stive børster og nedsækning i vand. Kontroller tætningselementerne regelmæssigt, og udskift dem mindst hver sjette måned.

OPBEVARING

Opbevar høreværnet rent og støvfrit. Holdes væk fra direkte sollys.

FI

SUOSITUKSET

Varmista, että kuulonsuojaimet istuvat hyvin, on oikein säädetty ja ylläpidetty valmistajan ohjeiden mukaisesti. Käytä niitä aina meluisissa ympäristöissä ja suorita säännöllinen huolto.

Huom: Väärinkäyttö merkittävästi heikentää suojavaikutusta.

KOKOAMINEN JA SÄÄTÄMINEN (KATSO ALLA)

- Aseta kuulonsuojaimet päähän.
- Vedä kupit kevyesti erilleen ja sijoita ne korvien päälle.
- Varmista, että tiivisterenkaat istuvat oikein ja peittävät korvat kokonaan. Päänauhan tulee olla mukavasti paikoillaan. **Varoitus:** Sopii pienille ja suurille päille. Tarkista säännöllisesti kulumisen tai tiivistyksen heikentymisen varalta. Hygieniasuojukset voivat vaikuttaa suorituskykyyn.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Puhdista kostealla liinalla ja miedolla saippualla. Vältä kemikaaleja, kovia harjoja ja upottamista veteen. Tarkista korvatynnyt säännöllisesti ja vaihda ne vähintään kuuden kuukauden välein.

SÄILYTYS

Säilytä kuulonsuojaimet puhtaina ja pölyttöminä. Suojaa suoralta auringonvalolta.

AR

توصيات

تأكد من أن وسيلة حماية السمع مناسبة جيدًا، ومضبوطة بشكل صحيح، ويتم صيانتها وفقًا لتعليمات الشركة المصنعة. ارتديها دائمًا في البيئات الصاخبة وقم بالصيانة الدورية

ملاحظة: الاستخدام الخاطئ يقلل بشكل كبير من تأثير الحماية

التركيب والتعديل (انظر أدناه)

ضع وسيلة حماية السمع على الرأس A.

افصل الأكواب قليلًا وضعها فوق الأذنين B.

تأكد من أن حلقات الإحكام مناسبة وتغطي الأذنين بالكامل. يجب أن يكون شريط الرأس مستريحًا C.

تحذير: مناسِب للرؤوس الصغيرة والكبيرة. تحقق بانتظام من التآكل أو انخفاض الإحكام. قد تؤثر الأغشية الصحية على الأداء

التنظيف والصيانة

نظف قطعة قماش مبللة وصابون خفيف. تجنب المواد الكيميائية، الفرشاة القاسية، أو العمر في الماء. تحقق من وسادات الأذن بانتظام واستبدلها كل ستة أشهر على الأقل

التخزين

خزن وسيلة حماية السمع نظيفة وخالية من الغبار. ابتعد عن أشعة الشمس المباشرة